

# SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ KONCERTNÍHO VYSTOUPENÍ SOUBORU

## Pit et Ratatouille

### I. Smluvní strany

Pořadatel: **Městské centrum kultúry Malacky**

zastoupen/name: Mgr. Jana Zetková

adresa/address: **Záhorácka 1919, 901 01 Malacky**

tel./phone: +421 347 722 110, mobil: **+421 903 801 214**

e-mail: [riaditel@mckmalacky.sk](mailto:riaditel@mckmalacky.sk) www.mckmalacky.sk IČO: 00350117  
(dále jen "pořadatel/organizer").

a

### účinkující soubor: **Pit et Ratatouille**

(vokály + kytary), **vedoucí souboru: Pierre Hovat, 96, rue Jean Eymar, 05000 Gap, Francie, r.č. 681907/0929, tel: +33 660 221 516.** Tuto smlouvu je zmocněn jménem Pierra Hovata podepsat: Jiří Švéda, Klímova 22, 616 00 Brno 16 (na tuto adresu také prosím vraťte smlouvu). Případné dotazy k technickým podmínkám lze řešit na tel. **+420 773 153 182 (Paul Batto)** nebo +420 603 358 918 (Jiří Švéda).

### II. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je vymezení práv a povinností obou smluvních stran, vznikajících v souvislosti s vystoupením souboru **Pit et Ratatouille**

-date and town/ **datum a město: neděle 15. 4. 2018 – MALACKY (SK), 280 euro**

- venue/**místo: Kultúrní Domeček (Kino)**

- adress/**adresa: Hviezdoslavova 3, Malacky**

- name of the boss/**vedoucí: Zuzana Chrustová**

- phone to office/**tel. do kanceláře: +421 347 722 010**

- mobile/**mobil: +421 904 286 965**, mail: [zuzana.chrustova@mckmalacky.sk](mailto:zuzana.chrustova@mckmalacky.sk)

- sound check/**zvukovka: 14.00- 15.00 hours/hodin**

- concert/**začátek: 16.00 hours/hodin**

- show/**délka: 2x 40 min.**

### III. Finanční vyrovnání

Pořadatel se zavazuje zaplatit za vystoupení a dopravu k němu **smluvní částku 250 euro netto (slovy dvě-stě-padesát-euro, 230 honorář + 20 diety)**, jež bude vyplacena do 20 minut po skončení koncertu v hotovosti vedoucímu souboru a jemuž bude též vystaven výdajový doklad na jeho jméno: **Pierre Hovat, 96, rue Jean Eymar, 05000 Gap, Francie, RČ 681907/0929, tel: +33 660 221 516**

### IV. Závazky souboru

1) Být připraven k vystoupení nejméně 10 minut před plánovaným začátkem, mít uskutečněnou zvukovou zkoušku a mít připravenou nástrojovou aparaturu na pódiu. Provést hudební produkci s výběrem skladeb dle vlastního uvážení ve sjednané délce. Řídit se touto smlouvou a respektovat pokyny pracovníků pořadatele.

### V. Závazky pořadatele

1) **Zajistit dostatečně ozvučená a osvětlení koncertu. Všestranně zajistit provoz a pořadatelskou službu celého koncertu tak, aby nedošlo k újmě na zdraví či majetku souboru. Zajistit uzamykatelnou šatnu (warderobe) pro členy souboru. Zajistit a zaslat zpět s touto smlouvou mapu města s vyznačením pozice klubu (location of the club).**

2) **Zajistit a zaplatit na noc po koncertu ubytování dobrého hotelového standardu, dva jednolůžkové pokoje, celkem pro 2 osoby.**

### VI. Neuskutečnění vystoupení

1) Neuskuteční-li se vystoupení z důvodů na straně pořadatele, které nejsou závislé na jeho vůli, a pořadatel oznámí souboru před jeho výjezdem z domovského města souboru (Gap, Francie) ke koncertu nemožnost konání vystoupení, vzniká souboru nárok na 80 % částky uvedené v článku III. této smlouvy. Pokud pořadatel oznámí tuto skutečnost souboru až po výjezdu z domovského města souboru ke koncertu, vzniká souboru nárok na 90 % částky uvedené v článku III. této smlouvy. Pokud však pořadatel danou skutečnost souboru oznámí až na místě konání koncertu, vzniká souboru nárok na 100 % částky uvedené v článku III. této smlouvy. Nepřízeň počasí či nezáměr diváků nejsou nikdy důvodem k neuskutečnění vystoupení či snížení finančního vyrovnání.

2) Neuskuteční-li se vystoupení ze závažných důvodů (jako epidemie, živelná pohroma, nemoc) na straně vystupujícího souboru, které nejsou závislé na jeho vůli, a jejichž vznik neprodleně oznámil a následně řádně doložil pořadatel, nevzniká žádné ze smluvních stran finanční nárok.

3) Neuskuteční-li se vystoupení z důvodů na straně vystupujícího souboru, které nebyly vyvolány skutečnostmi nezávislými na jeho vůli, je povinen soubor uhradit pořadatelí výlohy spojené s přípravou a zajištěním vystoupení.

### VII. Zrušení smlouvy a Smluvní pokuta

1) Zrušení této smlouvy je možné jen vzájemnou písemnou dohodou obou smluvních stran.

2) Nedostaví-li se vystupující soubor nebo jeho člen svévolně včas k provedení uměleckého výkonu, nebo se dostaví ve stavu vylučujícím podání kvalitního uměleckého výkonu, je pořadatel oprávněn snížit celkovou částku sjednanou v článku III. této smlouvy až o 30%.

### VIII. Ostatní ujednání a Závěrečná ustanovení

1) Pořadatel si vyhrazuje právo akreditace profesionálních fotoreportérů za účelem publicity v tisku.

2) Soubor si vyhrazuje právo rozhodnout o pořízení jakýchkoli zvukových či obrazových záznamů svého vystoupení včetně jejich dalšího šíření a užití. V případě nerespektování toho práva ze strany pořadatele či návštěvníků koncertu má možnost přerušit či ukončit hudební produkci, přičemž smluvně sjednaná částka finančního vyrovnání (bod III.) zůstává zachována v plné výši.

3) Smlouva se vyhotovuje ve třech výtiscích, jeden z nich obdrží pořadatel a dva soubor

V Malackách dne 06. 04.2018

V Brně / Gapu dne 06. 04. 2018

.....

.....

.....  
razítko, podpis poradatele

.....

.....  
Pierre Hovat, zástupce souboru